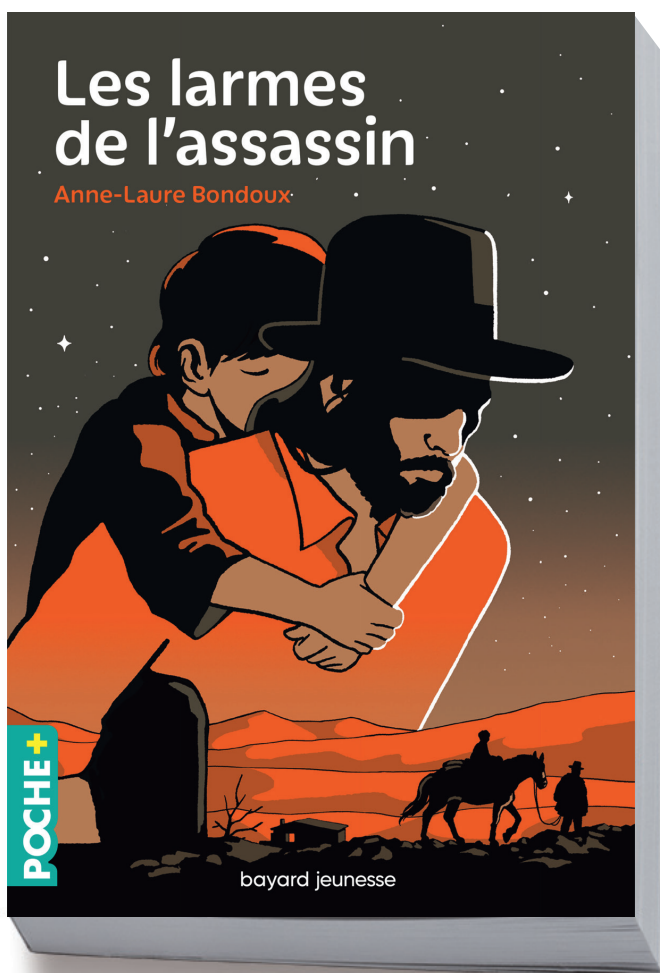


Fiche pédagogique

Séquence de littérature

Cycle 4 - 4^e



Les larmes de l'assassin

Bayard Éditions

Auteur

Anne-Laure Bondoux vit à Paris. Vers l'âge de dix ans, elle a commencé à écrire des histoires, et cette passion ne l'a plus quittée. Après avoir fait, dans le désordre, du théâtre, deux enfants et des études de lettres, elle a décidé de consacrer tout son temps à l'écriture et à la littérature jeunesse où elle y est très reconnue.

Par **Antony SORON**,

Maître de conférences HDR,
formateur agrégé de lettres,
INSPE Paris Sorbonne Université.

Intérêt littéraire et didactique

Une vraie littérature pour la jeunesse

Ce récit idéal pour des élèves de cycle 4 est d'**une grande densité dramatique**. Centré sur un personnage « enfant » qui va vivre une série d'aventures douloureuses mais émancipatrices, il aborde toute une série de thèmes propres à susciter le questionnement des lecteurs qui quittent progressivement l'enfance pour l'adolescence : la mort, l'amitié, la solitude, la sincérité, la résistance à la douleur, le désir de liberté...

Le roman se distingue aussi par son cadre spatial qui est exposé dès le premier court paragraphe du récit : « Ici, personne n'arrivait jamais par hasard. Car, ici, c'était le bout du monde, ce sud extrême du **Chili** qui fait de la dentelle dans les eaux froides du Pacifique ».

L'auteure, Anne-Laure Bondoux, « Prix du roman jeunesse RTL » en 2002 pour *La Seconde vie de Linus Hoppe*, offre à ses jeunes lecteurs un texte tout à la fois « résistant » (donc qui peut justifier un accompagnement du professeur de lettres) et passionnant (le lecteur est pris dans une aventure dans laquelle il rentre complètement en dépit d'un lieu géographique méconnu et de **personnages très atypiques, dont un assassin**).

Lien avec les programmes

Le roman d'Anne-Laure Bondoux rend compte d'une amitié improbable entre un petit garçon qui vit au bout du monde, à la pointe du Chili, et l'assassin de sang-froid de ses propres parents. Même s'il ne relève pas du « fantastique », le récit plonge le lecteur dans une forme d'inquiétante étrangeté tant par les situations vécues par Paolo que par les lieux où elles se déroulent. L'extrême dureté des thèmes abordés, avec un personnage atypique mis au premier plan du récit, l'assassin, se conjugue avec l'extrême sensibilité d'une écriture à fleur de peau.

La séquence proposée est destinée au cycle 4 et plus particulièrement à une classe de quatrième. Elle se présente comme un accompagnement d'une lecture semi-autonome croisant deux axes des programmes de la classe de quatrième : *Individu et société*, *confrontations des valeurs* et *La fiction pour interroger le réel*. Les séances permettent de mettre en perspective le cadre spatial du roman : une terre lointaine et inhospitalière prise par les premiers découvreurs puis les voyageurs aux longs cours. Elles impliquent par ailleurs une réflexion suivie des élèves sur le développement du portrait moral d'un personnage au fil d'un récit d'aventures à valeur initiatique.

Enjeux de l'unité d'apprentissage proposée

- > Lire, comprendre et interpréter un roman en fondant l'interprétation sur quelques outils d'analyse simples.
- > Situer un récit littéraire dans son contexte historique et culturel.
- > Lire une oeuvre complète et rendre compte oralement et par écrit de sa lecture.

Modalités de travail sur le roman

- > L'objectif est de rendre possible la lecture du roman **par tous les élèves de la classe**. Pour autant, le protocole didactique proposé n'implique pas une dominante de lectures analytiques en classe. À l'inverse, la démarche adoptée relève davantage d'un accompagnement d'une lecture par là même « semi-cursive » ou semi-autonome.
- > La lecture du roman gagnerait à être réalisée sur une durée donnée correspondant à peu près à la programmation d'une séquence sous la forme d'un groupement de textes recoupant les thèmes *Individu et société*, *confrontations des valeurs* et *La fiction pour interroger le réel*. Ainsi, des retours sur la lecture en cours du roman pourront être effectués en classe d'une façon ritualisée et brève sans bouleverser le cadre thématique général de la séquence.
- > En outre, l'importance du cadre spatial du récit justifiera, si le lien interdisciplinaire est possible, une collaboration avec le professeur de géographie.

Séance 1**Découverte***En classe : 20 mn***Phase 1**

Proposition de lecture « **d'un** » roman aux élèves.

Oral

Affichage à l'aide du Tableau Numérique Interactif de la première de couverture du roman **sans le titre**. Mise en perspective des contrastes saisissants (blanc/rouge) et de l'interrogation voire de l'inquiétude que provoquent les deux personnages en présence : l'enfant qui a l'air désesparé et l'homme que l'on voit de dos.

Oral

Affichage du titre sans l'image : « Les Larmes de l'Assassin ». Formulation d'une possible contradiction : « Un assassin pleure-t-il ? ». Assurer avec les élèves un débat interprétatif collectif.

Phase 2**Écrit**

Affichage de la totalité de la première de couverture. Lecture à haute voix du professeur de la quatrième de couverture. Question posée aux élèves, à laquelle ils répondent par écrit : « Que va-t-il pouvoir se passer dans ce récit ? ». Le professeur ramasse les brouillons en disant qu'on les relira une fois le roman lu (dernière séance), pour voir si **l'intrigue** imaginée était proche ou non de celle du livre.

Phase 3

Précision des modalités de lecture : un roman à lire de façon autonome sur trois semaines mais sur lequel on reviendra rituellement en classe et qui pourra susciter quelques recherches ou activités spécifiques.

Séance 2**Mise au point géographique***En classe : 20 mn (une semaine après la séance 1 – chronologie indicative)***Phase 1****Oral**

Revenir sur la lecture des trois premiers chapitres. Qui sont les personnages principaux ? Un enfant « orphelin » (Paolo), l'assassin qui a tué ses parents (Angel) et un voyageur (Luis). Répondre aux premières interrogations des élèves sur l'histoire et les personnages.

Phase 2**Oral**

Affichage d'une **carte géographique du Chili** : afin que les élèves situent le pays sur le continent d'Amérique du Sud ; qu'ils situent aussi le lieu initial de l'action. L'usage de Google maps peut être ici très utile pour permettre de localiser approximativement ce « bout du monde » (p.5), au « sud extrême du Chili » ainsi que les lieux où Angel Allegria est passé et a commis des forfaits (Talcahuano, Temuco, Puerto Natales – p.13) et aussi la ville de Valparaíso d'où est parti Luis « pour faire le tour du monde » (p.23). Cette mise en situation géographique du roman est absolument essentielle dans la mesure où le récit implique des éléments climatiques, fait référence à la flore des lieux, etc.

On sera à même d'indiquer aux élèves que le récit qui a déjà fait allusion à Puerta Arenas emmènera les trois personnages dans cette ville nommée à nouveau page 66. On sera à même, par ailleurs, de leur demander de situer la Patagonie référencée page 115 : « Sous la halle, il y avait foule. Des fermiers argentins, venus de la Patagonie toute proche [...] ».

Écrit

Un récit qui déplace le lecteur dans une zone géographique mal connue, qui correspond en réalité à une vraie terre d'aventures pour des individus en quête d'ailleurs ou des marins en quête du « bout du monde ». C'est tout le sens des pensées de Paolo transcrites p.28 : « Les récits des voyageurs avaient semé en lui des noms inconnus [...] ».

On pourra demander aux élèves de développer par écrit un paragraphe sur ce qu'évoque pour eux l'expression « les récits de voyageurs ». Ils auront la possibilité de s'appuyer sur les connaissances acquises en classe de cinquième dans le cadre de lectures relevant de l'axe programmatique *Voyager vers l'inconnu*.

Séance 3**Mise en place de « mon carnet de lecture »**

En classe : 15 mn

Phase 1**Oral**

État des lieux de la lecture

Phase 2**Oral**

On propose aux élèves la constitution d'un carnet de lectures incluant celle des Larmes de l'assassin. Il s'agira d'un carnet personnel où l'on peut :

- > « dessiner » un personnage, une situation ;
- > noter une phrase qui nous a plu ;
- > transcrire les bilans brefs établis en classe ;
- > exprimer ses sentiments au fil de la lecture ;
- > recopier le résultat de ses recherches (histoire/géographie).

Phase 3**Écrit (recherche)**

Se renseigner sur la **découverte du Chili**, sur le **détroit de Magellan** et sur le bateau la « **Nao Victoria** ». Cette recherche permettra de faire le lien avec des connaissances antérieures en référence au programme de cinquième. En lien avec la programmation annuelle en histoire (thème 3 : *L'Europe et le Monde aux XVI^e et XVII^e siècles*), des extraits d'oeuvres évoquant **les Grandes Découvertes** (récits contemporains ou postérieurs à cette époque, non fictifs ou fictifs).

Séance 4**Donner du sens à sa lecture en relisant un texte à haute voix de façon expressive**

Chapitre 7, p.56-60

En classe : 15 mn

Phase 1**Oral**

Le professeur rappelle la situation : « On se rappelle, un enfant orphelin vivant à l'extrême sud du Chili, l'assassin de ses parents et un voyageur qui a décidé de vivre avec eux : une situation à la fois étrange et inquiétante, n'est-ce pas ? ». Or, l'extrait qu'on va lire va nous permettre de mieux saisir la personnalité de l'assassin (plus complexe qu'attendu a priori).

Consigne de lecture : bien marquer les pauses de ponctuation.

Phase 2**Oral**

Lecture du texte par les élèves (entraînement à la lecture oralisée)

Phase 3

Écrit (recherche)

« Traduire le prénom et le nom de l'assassin, **Angel Allegria** », et s'interroger sur le choix de ce patronyme de la part de l'auteure pour un tel personnage.

Séance 5

Entrer dans la peau du personnage en relisant un extrait à haute voix

En classe : 15 mn

(les élèves doivent avoir lu chez eux le chapitre 13 et l'avoir relu à haute voix en cherchant à produire le maximum d'émotion par la lecture expressive).

Phase 1

Oral

Les élèves sont mis en situation d'imaginer la situation de Paolo que le professeur rappelle. Il leur demande ensuite de fermer les yeux et de s'imaginer face à la mer.

Phase 2

Oral (lecture expressive)

Un élève est appelé par le professeur : il commence à lire tandis que les autres continuent de fermer les yeux. Le professeur l'interrompt quand il le souhaite, donne la parole à un autre élève qui ouvre les yeux tandis que le premier lecteur les referme et ainsi de suite...

Phase 3

Écrit (sur le carnet chez soi)

Exprimer succinctement ce que l'on a ressenti pendant cette séance de lecture.

Écrit

Lire au minimum jusqu'à la page 137 et expliquer comment on a compris la première phrase du chapitre 18. Possibilité de chercher sur Internet des images d'arbres « de la pampa » : « Comme il est difficile de vivre, se disait Paolo. Et comme tout est compliqué, tordu, torturé, **comme les arbres secs et morts de la pampa**¹ ».

Séance 6

Distribution d'une fiche et explication de la consigne

En classe : 5mn

Partie du roman concernée : chapitres 18 à 22

Oral

Une fois lus les chapitres 19 à 22, vous devrez remplir la fiche suivante consacrée au personnage découvert par Paolo et Angel au chapitre 18.

Nom	
Prénom	
Âge	
Métier	
Situation de famille	
Lieu d'habitation	
Passions	

1. Phrase qui pourra le cas échéant susciter en classe un commentaire linguistique sur les valeurs et le fonctionnement de l'adjectif qualificatif.

Dessin

Proposition faite aux élèves : « Dessinez le portrait-robot d'Angel » en imaginant à quoi il ressemble maintenant que vous en êtes presque à la fin du livre. L'activité est bien entendu en lien avec le texte même, puisque, page 185, on peut lire : « La police de Punta Arenas n'avait pas lésiné sur les moyens. Le **portrait-robot** dessiné par Délia avait circulé sur le réseau national. Grâce à lui, on avait identifié Angel Allegría, dangereux criminel déjà fiché à Talcahuano, à Temuco et à Puerto Natales ».

Séance 7**Bilan de a lecture du roman à partir des notes prises dans le carnet de lecture**

En classe : 45mn

Oral**Phase 1**

Demander à plusieurs élèves au moins une phrase « forte » qu'ils ont notée dans leur carnet.

Phase 2

Demander à quatre élèves de présenter chacun à leur tour : Paolo, Luis, Angel, Ricardo : qui il est, ce qu'il a fait et quels sentiments le lecteur éprouve à son égard, une fois le livre refermé.

Phase 3

Demander aux élèves d'afficher le portrait-robot d'Angel qu'ils ont dessiné. Commentez les créations.

Phase 4

Reprendre les brouillons initiaux où étaient transcrites les hypothèses de lecture du roman à partir de sa première de couverture et de son titre.

Conclure sur la singularité de ce récit qui ramène le personnage principal là où il a commencé sa vie, soit « au bout du monde ». Un personnage né sur une terre hostile, prisée par les aventuriers.

Phase 5**Écrit (activité possiblement hors temps de classe en fonction du temps restant)**

En lien avec l'axe programmatique La fiction pour interroger le réel, il sera intéressant de donner la possibilité aux élèves de noter librement dans leur carnet de lectures dans quelle mesure le roman les a touchés et/ou les a fait réfléchir. Si oui, pourquoi? Et sur quels sujets particulièrement? L'idée est d'amener les élèves à considérer le livre comme un outil de connaissance de soi ou tout au moins un vecteur d'interrogations sur soi.

Éléments de conclusion

Le roman d'Anne-Laure Bondoux se focalise sur une amitié singulière avec notamment l'importance accordée au personnage de l'assassin. En conséquence, on est en droit de s'interroger sur la construction de ce personnage par l'auteur et notamment sur sa possible parenté avec d'autres personnages romanesques.

L'entretien accordé par Anne-Laure Bondoux à Murielle Szac² gagnerait ainsi à être présenté aux élèves en classe. Outre le fait de mettre en perspective la réflexion d'un écrivain sur la conception de son oeuvre, l'entretien permet de comprendre les influences littéraires de l'auteur, celle de Pablo Neruda notamment, poète chilien (donc issu du pays où se déroule l'action du roman). Il fait aussi référence au poème de Prévert « **L'orgue de barbarie** » souvent étudié dans la scolarité antérieure de l'élève :

[...]

« Moi je joue de l'orgue de Barbarie
et je joue du couteau aussi »
dit l'homme qui jusqu'ici
n'avait absolument rien dit
et puis il s'avança le couteau à la main
et il tua tous les musiciens
et il joua de l'orgue de Barbarie
et sa musique était si vraie
si vivante et si jolie
que la petite fille du maître de la maison
sortit de dessous le piano
où elle était couchée endormie par ennui [...]

Il porte enfin l'attention sur l'influence des **Misérables** de Victor Hugo. En ce sens, il donne la possibilité de faire un pont, dans le cadre de l'axe du programme de la classe de quatrième, **La fiction pour interroger le réel**, entre Les Larmes de l'assassin et le roman de Victor Hugo.

Un groupement de textes impliquant la figure sinon exclusivement de l'assassin au moins du voleur ou du bagnard serait ainsi susceptible d'être conçu. Il est notable, en effet, qu'Anne-Laure Bondoux fasse spécifiquement référence à Jean Valjean dans l'entretien en soulignant combien ce personnage l'a inspirée dans la construction du personnage de l'assassin. Une approche du roman de Victor Hugo se focalisant sur la repentance et/ou la rédemption de l'ancien forçat serait ainsi parfaitement en lien avec la lecture semi-autonome du récit de Marie-Laure Bondoux.